

СОФИ ДАЛЬ

МАДАМ

МАДАМ
Багубеда



Иллюстрации: [Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#) **Мамонтовой**

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

Джейми, Лире и Марго — команде искателей
приключений. Со всей любовью.

Софи Даль

СТХ — с любовью и благодарностью
за творческое похищение.

Лорен О'Хара



Софи Даль

МАДАМ
Багубеда

Иллюстрации Лорен О'Хары

Перевод с английского
Елены Мамонтовой

Москва

«Манн, Иванов и Фербер»

2021

[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)

Часть первая
Новая (старая) гостья



Меня зовут Мейбел.

Я живу в любопытном и странном месте.
Это гостиница «Русалка». Управляющим считается мой
папа. Но командует всем мама.

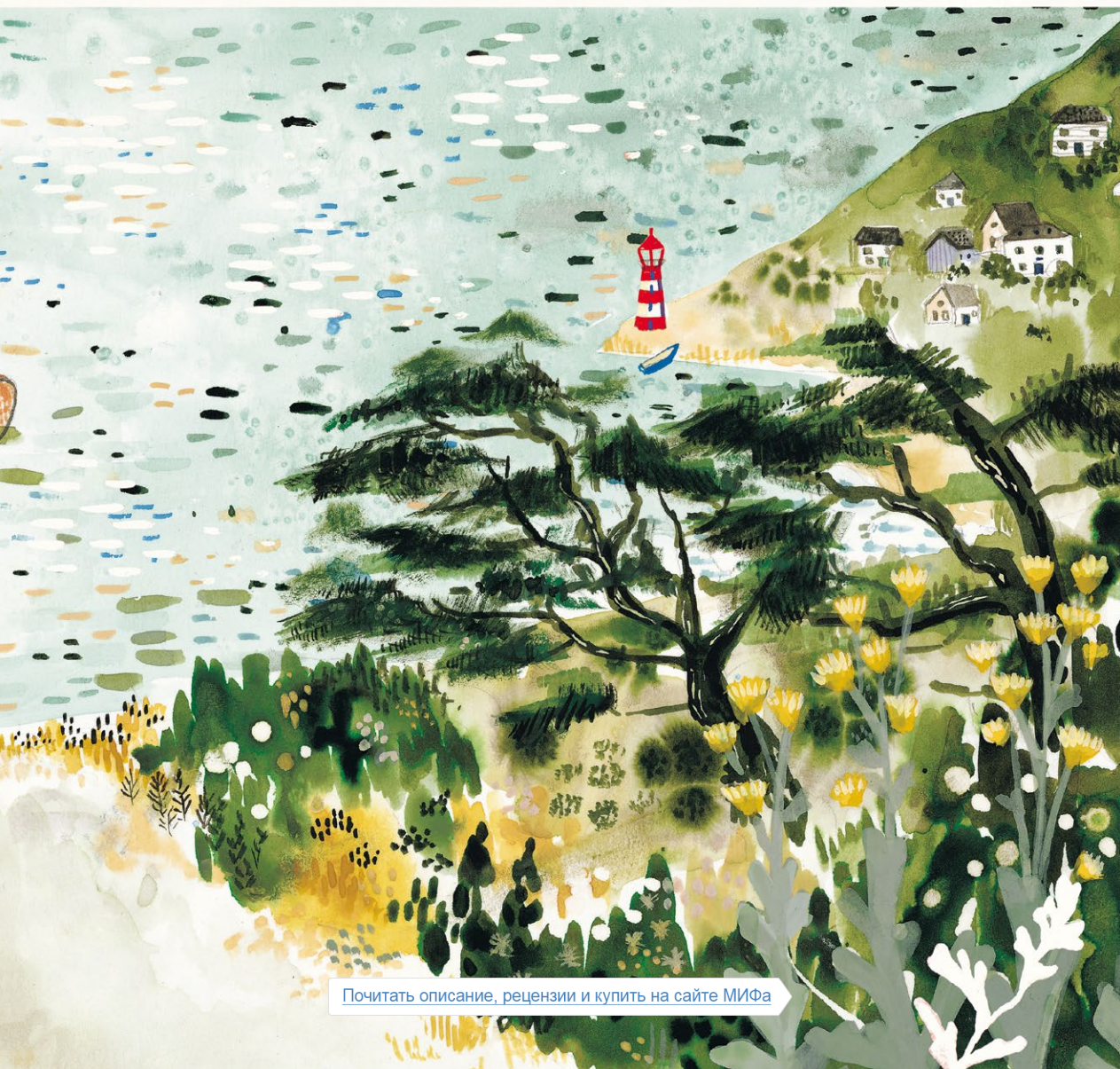
Задняя дверь дома открывает тропинку к морю,
вдоль которой горбятся старцы-деревья.
Ух и побило же их штормами!



Под ногами горный тимьян сплетается с чертополохом.

Если идти босиком, колючки так и впиваются в пятки. Но мне всё равно, потому что я настоящая искательница приключений!

А приключения лучше примерять на босу ногу.



Кроме прогулок
босиком искатели
приключений обожают:
швейцарский
сыр,



цифру восемь,

ОСЛИКОВ



и йоркширские пудинги (фруктширские — вот
как я их называю).

Искатели
приключений
терпеть НЕ могут:
нотаций,



пауков,

ветчину



и кеды (они пахнут картонными коробками). А мои ещё и жмут. Так что теперь они лежат в школе, в ящике для обуви. В компании других таких же картоновонючих кед.

Я единственный ребёнок в семье. Умею косить глазами. Иногда пишу букву Ш вместо Щ. Моя учительница миссис Бэнкс часто смеётся: «У тебя Щ пляшет под дудку Ш». Так себе шутка, по-моему.

Дома лучше, чем в школе. Никаких кед. Ходи босиком сколько хочешь! А ещё здесь меня ждут приключения. Целая куча чудесных приключений!



Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа



Хотя «Русалку» и называют гостиницей, на самом деле это «ночлег и завтрак». То есть кровать с завтраком вам, конечно, предоставят. А об обеде и ужине извольте позаботиться сами.

У нас тут полно надоедливых чаек. Сидят себе на балконах и вопят. Так что вам придётся смириться с их криками! Зато над входной дверью приветливо машет рукой русалка. Я называю её «Полли в неволе», ведь она навеки простилась с морем.

У меня есть секрет — только, чур, никому! Я постоянно рассовываю по карманам мармелад. А что, отличный перекус.

И самое главное — в гостинице «Русалка» есть ГОСТИ. Одни просто восторг! Другие мерзкие, как ветчина. Гости приходят и уходят. А я отсюда никуда не уйду. Я МЕСТНАЯ. Кто тут только не побывал! Хотите, расскажу про самую примечательную гостью?

Я сидела под стойкой регистрации и думала о своём,
как вдруг раздался звонок: ДЗЫ-Ы-Ы-Ы-Ы-Ы-ЫНЬ!

Я аж подскочила!

Заявилась старая-престарая-престарая старушенция.
С красными губами.

Да ещё и не одна! Вокруг неё вертелись две собаки,
две кошки и черепаха.

«Вот мы и попали», — подумала я.

— Дорогулик, — рывкнула она, — не откажи в любезности вылезти из-под стойки и подать мне сумку. Вон ту, синюю, справа от этой чудовищно безвкусной вешалки. Да нет же, противное дитя, не эту! Я сказала — синюю, скверная ты девчонка!

Мой рот превратился в огромную букву О. Ни слова
не говоря, я всё же передала ей сумку. Тяже-

ленная! Что там? Десяток золотых слитков? Мне хотелось заморозить противную старушенцию взглядом. Никто ещё не разговаривал со мной так грубо.

А наша вешалка мне нравится,
она классная!

Ужасная незнакомка
даже спасибо не сказала.





[Почитать описание, рецензии и купить на сайте МИФа](#)



Почитать описание и заказать
в МИФе

Смотреть книгу

Лучшие цитаты из книг, бесплатные главы и новинки:

Взрослые книги:



Проза:



Детские книги:

